

# 西溫提醒駕車安全

## 校區投放女孩馬路追球立體影像



【明報專訊】新學期快將開始，亦是大部分兒童行人發生意外的月分之一，西溫市政府與呼籲道路安全的機構合作，於市內一小學附近進行試驗計劃，安裝可於路面產生全息影像，一模擬女孩於路上追球的立體影像，以提醒駕駛者隨時留意路面情況。

此計劃是卑詩汽車協會交通安全基金會（BCAA Traffic Safety Foundation，下稱基金會）、道路安全機構 Preventable 和西溫區域政府合作而成，這是加拿大首個利用全息影像來宣



西溫學校減速區將利用立體影像進行試驗計劃倡導道路安全。（電視圖片）

傳道路安全的計劃。基金會發言人鄧恩（David Dunne）解釋，離遠看不見影像，在預定位置30米內女孩和球的影像最清晰，但進一步靠近時，影像便會消失。這裝置目的不是要嚇阻駕駛者，而是要他們多加留意。他指，在這開學時試驗，是因為大部分兒童道路傷亡意外均在9月和10月發生。他續稱，防止意外的重點是改善駕駛態度，影像用來給駕駛者帶來意外但實在的警示，提醒他們要具安全和小心的態度。計劃約花1.5萬元，影像會在本月7日起安裝在西溫22街（22nd St.），Ecole Pauline Johnson小學附近的學校減速區（school zone）內，預計會試驗1周。市府亦會計劃在影像位置附近安設其他安全裝置來提醒駕駛者。



一名在菲沙河近智利域（Chilliwack）的釣魚人士，拿着 Sockeye 三文魚獲沿岸邊走過。（加新社）

## 菲沙河三文魚 960 萬被捕

（溫哥華3日加新社電）自開放可於菲沙河有限制釣捕三文魚後，監管三文魚組織預測，商業漁民、原住民和一般消閒式釣魚人士等，至今已捕獲近960萬條 Sockeye。太平洋三文魚委員會估計，商業漁民至今已捕獲868萬條菲沙河的 Sockeye 三文魚，而非商業捕魚如實驗魚獲、原住民和消閒式的魚獲數量則有91.1萬條。專家認為，經過約翰斯頓（Johnston）和彎迪富卡（Juan De Fuca）海峽的菲沙河 Sockeye 三文魚流徙數量已減少；對到達河流的三文魚，委員會指水溫和其他流徙條件屬適當。河流持續有大量魚，意味圍網、reefnet（原住民傳統網漁方法）、拖網和刺網各種捕魚方法仍會如期開放。

### 大溫地區天氣預測

| 今天            | 9/5 (日)     | 9/6 (一)       | 9/7 (二)      |
|---------------|-------------|---------------|--------------|
|               |             |               |              |
| 晴間雲<br>13-19℃ | 晴<br>11-19℃ | 陰間雨<br>13-16℃ | 小雨<br>13-17℃ |

### 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(℃) | 概況  |
|-----|-------|-----|
| 卡加利 | 4-21  | 晴間雨 |
| 愛蒙頓 | 4-19  | 晴間雲 |
| 溫尼辟 | 7-18  | 晴   |
| 多倫多 | 12-17 | 雨   |
| 渥太華 | 9-18  | 晴間雨 |
| 滿地可 | 11-20 | 雨   |
| 三藩市 | 13-21 | 晴間雲 |
| 洛杉磯 | 17-32 | 晴   |
| 紐約  | 14-26 | 多雲  |
| 香港  | 27-31 | 晴間雨 |
| 台北  | 26-32 | 雨   |
| 北京  | 20-30 | 晴間雲 |
| 上海  | 26-32 | 陰間雨 |
| 廣州  | 24-33 | 陰間雨 |
| 新加坡 | 24-31 | 陰間雨 |
| 東京  | 28-35 | 晴間雲 |
| 悉尼  | 12-21 | 晴   |
| 倫敦  | 13-21 | 晴間雲 |

## 溫市街頭小吃檔陸續開張

### 5 中標者仍未獲發牌

【明報專訊】溫哥華市政府表示，溫市街頭在這個長周末假期將會新增多個小吃攤檔，部分取得執照的攤檔將在這個周末開始營業。市府說，今年6月底核准新增17個街頭攤檔，其中12家已取得執照，有些在本周末即開張，提供沙爹、檸檬水和法式薄餅、牛肉和豬肉

串、健康食品、墨西哥捲餅（Burrito）、意大利薄餅、港式點心、牛角包、雪糕、豬肉絲三文治、亞洲料理、阿拉伯炸豆丸子。溫市府人員將繼續與其餘5個攤檔協商以便盡快開業。如欲知道目前各攤檔的位置和小食種類，可至溫市府網站 [vancouver.ca](http://vancouver.ca) 查詢。

### 糖尿病粵語講座

【明報專訊】加拿大糖尿病協會，與列治文公共圖書館，將於本月19日（星期日）下午2時30分至4時15分，舉辦一項名為《戰勝壓力》的糖尿病免費粵語講座。講座地點為列治文公共圖書館表演廳（Performance Hall, 7700 Minoru Gate, Richmond）。報名或查詢請電糖尿病華語專線：604-732-8187，或列治文公共圖書館 604-231-6462。

### 中信中心講座

【明報專訊】中信中心於本月17日，上午10時至12時，舉辦「強心滋腦防中風」講座，特別邀請姚婉芬營養師主講。另於本月24日上午10時至12時，舉辦「加國老人福利面面觀」講座，由MOSAIC 務適多元文化服務會的謝秀英服務諮詢員主講。歡迎各界人士參加。中信中心地址：本拿比 Willingdon 夾 Kingsway（麗晶廣場二樓）。查詢電話：604-877-8606。網址：[www.ccmcanada.org](http://www.ccmcanada.org)。

## 世博加拿大館卑詩周 逾 50 機構赴滬拓商機

【明報專訊】上海世博會的加拿大館，於本月3日至6日舉行卑詩周（BC Week）活動。省府和民間商業代表將向中國企業介紹本地的投資機會，並宣傳卑詩的各項成就。卑詩周期間，世博加拿大館將着重介紹卑詩的都市規劃、綠色環保建築、生命科學、觀光、教育以及礦業等。此外，由50多個卑省私人公司、市政府、交通部門、專上學院以及商業發展團體組成的代表團，亦將在加拿大館舉辦說明會，吸引中國企業前來卑詩投資。卑詩周活動結束後，省府和部分商業代表將轉赴廈門，參加第14屆的中國國際投資貿易洽談會。中國是卑詩省第二大的貿易伙伴，去年卑詩省銷往中國的產品總值超過26億加元，今年前6個月對中國的出口總值與去年同期比較更增加了37%。

## 慈悲三昧水懺

【明報專訊】正德佛堂謹訂於本月18日上午9時30分至下午4時30分舉辦慈悲三昧水懺，祈請十方大德把握殊勝因緣，蒞臨會場，共成善事。聯絡電話：604-255-3113，地址：202-402 Dunlevy Ave., Vancouver



### Park Shore Motors

604.985.9344

Arthur Lin  
林先生  
604.725.8566

Freeman Chau  
周先生  
604.220.5678

### 2011 BMW Z4 閃亮登場

寶馬 Z4 折疊式電動硬頂開閉設計，硬頂單向操作只需20秒。

歡迎致電預約試車。

### 835 Automall Drive, North Vancouver

Park Shore BMW

[www.parkshorebmw.com](http://www.parkshorebmw.com)

The Ultimate Driving Experience.™

### 加拿大博士天然蜂園

由西門菲沙大學 Simon Fraser University, 蜂學博士林華榮主理

### Dr. Bee 天然蜜蜂珍品，伴您共渡康樂人生

BeeStrong 強蜂寶，令您免卻秋冬季流感的煩惱

#### 名牌產品 · 口碑載道

- 天然成熟生蜂蜜
- 天然鮮純蜂皇漿
- 蜂皇漿膠囊
- 冰蜜蜂皇漿
- 蜂膠膠囊，蜂膠滴劑
- 純蜂花粉
- 強蜂寶
- 藍蜂寶
- 靈蜂寶
- 蜂膠藍莓噴劑

### 蜂產品專賣店

列治文時代坊一樓菜市場旁邊  
蜂園地址：17617 Ford Road, Pitt Meadows, BC  
查詢電話：604-278-0776  
北美免費電話：1-877-460-8889 中英文國際網站：[www.DrBee.ca](http://www.DrBee.ca)

### Dr. Bee 博士蜂園

### 中秋佳節優惠酬賓

凡購買以下產品，均有 **九折**，VP **八五折**

• 冰蜜

• 新產品 “有機藍莓蜜糖雪糕”

+ 雪糕 +

優惠期：9月4日-26日

阳光伴酒香 品酒好地方

## 2009年 VQA 葡萄酒品尝会

Lulu Island 鹭岛酒庄 秉持坚持品质 对自己负责 也对您负责  
谨订於 9月11-12号 am11:00-pm6:00 举办2009年份 新酒上架免费试饮  
20年来最出色的葡萄酒品质 好酒与好朋友分享  
别忘了把您的亲朋好友全部找来免费品尝 提供免费简餐招待  
您心目中的好酒 最真诚的好友——Lulu Island 鹭岛酒庄

Lulu Island Winery  
鹭岛酒庄

[www.luluislandwinery.com](http://www.luluislandwinery.com)  
16880 Westminster Hwy.,  
Richmond, B.C.  
Tel: 604-232-9839



# 韓仕新舌戰賴賜淳

## 以從未「引入」HST 研討作反駁

【明報專訊】探討合併稅文件早已存在的風波繼續，反對黨批評卑詩財長韓仕新（Colin Hansen）曾於議會上就這議題的答案有出入，有誤導議會之嫌，而發起反合併稅請願者則指會將省長金寶爾（Gordon Campbell）和財長列作罷免目標。



卑詩財政廳被揭早在去年省選前有探討合併稅文件存在，新民主黨財政評論員賴賜淳（Bruce Ralston）重提，去年於議會內討論合併稅法案的問答環節中，韓仕新曾被問及財政廳內真的沒有官員研討過合併稅，當時財長回答確定沒有。

賴賜淳指文件內與財長當時的答案有矛盾，他會作出正式投訴，指財長誤導省議會。

不過，韓仕新反駁，指當時問答環節提及的是指「引入」合併

賴賜淳（右）指韓仕新誤導省議會，將作正式投訴，卻遭韓仕新反駁，指從未主動要求研討合併稅。



稅研討，而他亦強調，從來沒有主動下令廳內職員去進行研討。

他指省府為解決財赤困難時，職員提出包括加稅和減開支，並提出考慮引入合併稅所帶來16億元進帳等方案；省府最初拒絕考慮引入是因為欠彈性，但後來出現具彈性的新條件，省府才再仔細考慮。

**省長財長或列罷免目標**

發起反合併稅請願運動的前省長溫德心（Bill Vander Zalm），

曾指考慮罷免的選區，原屬北部或較偏僻的地方，但他表示，現在會考慮將金寶爾和韓仕新列入罷免的目標，本來認為罷免2人不大可行。

他聲言罷免其實不是要拉現行政府下台，而是要向自由黨施壓放棄合併稅。

韓仕新對被納入罷免目標一事，他像任何人一樣表示關注，亦指曾有所屬選區內不滿合併稅人士接觸過他，但他會解釋這稅制的好處。

## 研究報告僅指安省經濟受影響 作者挺卑詩引HST利多於弊

合併稅文件風波內涉及一份由智庫組織賀維學會（C.D.Howe Institute）的研究報告，但當時研究對象是安省，報告作者澄清兩省有異，不可套用於卑詩。

合併稅文件所引述的研究，是賀維學會就安省當時擬引入合併稅所進行的分析。研究報告的作者明茨（Jack Mintz）接受電視台CTV訪問指稱，報告研究的是安省，不可將結果套用於卑詩省。他亦指，合併稅的好處總會較壞處多。

卑詩總商會（BC Chamber of Commerce）行政總裁溫特斯（John Winters）昨日表示，報告

對卑詩完全不恰當、不適用，「它（報告）所用的模式並不是引入卑詩所用的模式。」

他亦指報告沒有提及卑詩引入合併稅而享有豁免如氣油、食物和醫療用品等。

財長韓仕新（Colin Hansen）亦於一英文報章的議員來稿中指出，被引述的賀維學會報告是2008年舊資料，未有考慮到卑詩所用不同的合併稅模式，而報告撰寫的經濟學者明茨，其後就卑詩引入的合併稅而公布另一分析報告，確定合併稅可帶來總值115億元的資本投資增長和達11.3萬個職位淨增長。

### 豐林家電 15週年紀念

### 國際水電夏季大減價

凡購物滿\$50 送現金代用券\$5  
滿\$100 送現金代用券\$10  
滿\$200 送現金代用券\$20  
多買多送部份貨品數量有限欲購從速

**Toyotomi**  
TAD-T32JW  
豐臣牌  
流動冷氣機

特價: **\$699.95**

**\$60 現金優惠**

**Cook Pot**  
MP-1740T  
鍋寶  
電子中藥壺

原價: \$59.95  
特價: **\$29.95**

**Panasonic**  
SR-G06FG  
松下樂聲牌  
傳統電飯煲

原價: \$44.95  
特價: **\$39.95**

**Panasonic**  
SR-DG102  
松下樂聲牌  
多功能電腦電飯煲

原價: \$129.95  
特價: **\$99.95**

**\$5 現金優惠**

**Panasonic**  
SR-MGS102  
松下樂聲牌  
備長炭  
電腦電飯煲

原價: \$199.95  
特價: **\$189.95**

**Hamilton Beach**  
04531C  
插牆式  
空氣清新機

原價: \$21.95  
特價: **\$14.95**

**Toastess**  
TWK-60  
電炒鍋

原價: \$69.95  
特價: **\$39.95**

**Sakura**  
R901B-30w  
櫻花牌  
抽油煙機

原價: \$228.95  
特價: **\$206.96**

**\$20 現金優惠**

**國際水電器材中心** **豐林 FORUM Home Appliances**

**International** **家庭電器中心**

245 E. Pender St., Vancouver, B.C. Tel: 604-688-1628  
Store Hour 9:00 - 6:00

Vancouver Chinatown Plaza 180 Keefer Street 10:00 - 6:00  
Burnaby The Crystal Mall 4500 Kingsway 10:30 - 6:30  
Richmond Lansdowne Centre 5300 No.3 Road 9:30 - 7:00  
Shop online at: [www.ForumAppliances.com](http://www.ForumAppliances.com)

### 為亞裔家庭提供 百年安排 未雨綢繆

**福地及葬禮顧問**

- 提供一站式服務
- 免費善後服務
- 包括預售永久福地、室內外骨灰位及中西式全套長生禮儀

**永久福地 全新私家花園 現已落成 歡迎電話查詢**

**永多利墓園**  
VICTORY Memorial Park  
14831 28<sup>th</sup> Avenue, Surrey

**高希雲殯儀館**  
GLENHAVEN Memorial Chapel

1835 East Hastings Street, Vancouver, B.C. V5L 1T3

Annie 黃愛琼  
604-760-1298

### Panda Learning Centre

## 學英文

## 學英文

由加拿大經驗豐富及高資格教師教授。  
年齡由四歲起至成人，可小組或個別教學。

**歡迎蒞臨或致電查詢**

**#100-8091 Granville Ave., Richmond 604-278-7588**

### 生日派對

華僑之聲為慶祝本那比麗晶廣場開業10周年，日前舉行「十載繽紛耀麗晶舞台 Show」生日派對，當日節目精彩，場面墟口，由動感非凡的巴西戰舞揭開序幕，司儀區穎欣及陳健邦同現場觀眾玩遊戲送獎品，另外2010 ITM 新絲路北美模特兒穿著不同服飾行 Catwalk 盡顯丰姿，華僑之聲歌后何家慧同肥龍演唱經典金曲，每半小時更有幸運大抽獎送出豐富禮品。現場情緒高漲，歡呼聲不絕，人人盡興而歸。圖為華僑之聲工作人員與麗晶廣場業委合照。

## 健步 HAPPY FEET

### 矯形鞋墊專門店

如果您有下列症狀:

# 腳痛? 背痛? 膝蓋痛?

度腳訂製矯形鞋墊定能幫到您!

請快來試一試我們的產品

- 如果不滿意，可在90日內獲100%退款，無需任何理由
- 加拿大生產，十年保證
- 可用你的額外醫療計劃

**推廣期間 憑廣告減 \$30**

- \* 扁平足
- \* 高踝足
- \* 後跟刺痛
- \* 平衡不好
- \* 站不久，走不遠

腳跟刺痛

**列治文**  
105-4651 No.3 Road  
(Super Store樓下)  
**Tel:604-270-1686**  
七天營業 11:00am-6:00pm

**溫哥華**  
103-2828 E Hastings Street  
(近 Renfrew 及 PNE)  
**Tel:604-569-3422**

**另有售：美國製造特效灰甲水**

### 世界佛教會慶祝 地藏王菩薩聖誕

農曆七月廿九日為地藏王菩薩聖誕紀念日。本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霽法益。

**慶祝日期：**陽曆二零一零年九月五日（星期日）。

**廣開佛門：**上午八時至下午四時。

**法會時間：**上午九時三十分開始，恭請度明法師、恆泉法師、自妙法師、理靖法師暨諸位法師，領導普佛上供，祈求四眾弟子吉祥如意，健康長壽，福慧增長。

**素齋結緣：**十二時三十分，敬備免費素齋款眾。

**地藏王菩薩聖誕正日：**陽曆九月七日（星期二）上午九時十分至下午四時，歡迎各界善信駕臨禮佛祈福。

**地址：**溫哥華市東四十九街五二五號

**電話：**六零四・三二五・六九一二

### 暖爐及通風管清理

清潔・檢測・修理各型號暖爐

全套檢查及安全測試包括:

- 抹油
- 清理15個風口
- 更換隔塵網
- 一氧化碳(毒氣)測試
- 熱水爐清潔
- 乾衣機風口清潔

原價\$198  
特價**\$79**

**維修七折 憑券再減\$25**

**Save On 604-717-4433**  
Furnace and Duct Cleaning Ltd. 保證滿意(一年保證)

VISA MasterCard

### 港府在加招人申請政務官

【明報專訊】香港特別行政區政府現正招聘政務主任，在加港人——包括將於明年夏季完成加拿大學士學位的香港永久居民，均可投考這被視為具挑戰性而晉升機會良好的港府職位。

為方便在加拿大就讀或居住的港人應考，招聘考試將在今年12月在多倫多及溫哥華舉行。

有關空缺的招聘廣告已刊載在港府公務員事務局網頁（<http://www.csb.gov.hk>）。此外，申請人亦可參閱於今日及18日在《明報》加東及加西版刊載的招聘廣告，以了解政務主任的具體入職要求。截止申請日期為香港時間9月27日。

香港駐加拿大經濟貿易辦事處發言人表示：凡持有入職所需的認可大學學位（或同等學歷），或將於2011年夏季完成所需學

士學位課程，並獲取有關學歷資格的香港特別行政區永久居民，均可投考政務主任職位，但如獲聘用，在入職前須在香港至少居住滿7年。

有意投考政務主任者，可向香港駐加拿大經濟貿易辦事處的溫哥華辦事處（Suite 500, Park Place, 666 Burrard Street, Vancouver 電話：604-331-1300）或多倫多辦事處（174 St George Street, Toronto 電話：416-924-5544）索取申請表格，或透過公務員事務局網頁（<http://www.csb.gov.hk>）下載。

申請人可透過郵遞或經公務員事務局網頁直接遞交申請表，但每位申請人只需經由一種途徑遞交申請（即親身遞交、郵寄申請或網上申請），重覆申請可導致延誤處理。

### 希望之旅

旅居大溫哥華的台大、政大等九個校友會日前聯手舉辦峽谷隧道「希望之旅」，140多位校友歡歡喜喜勇闖「地獄門」後，卻平安歸來。這次募到的抽獎獎品很多，其中包括駐溫哥華台北經濟文化辦事處送來的40多件獎品，難怪個個都笑不攏嘴。圖為校友們在希望鎮公園大合照留念。